

PLEJE- OG VEDLIGEHOLDELSE

Teak:

Tillykke med dit nye havemøbel.

Dette er en vejledning til hvordan, du passer allerbedst på det.

Inden brug:

Før du tager dine nye teak havemøbler i brug, er det vigtigt at fjerne evt. træstøv ved at tørre dem af med en blød klud eller svamp dyppet i mildt opvaskemiddel. Sørg for at tørre møblerne grundigt af bagefter. Efter rengøring kan træets fibre hæve sig, hvilket kræver let slibning med fint sandpapir (korn 180-240) for at opnå en glat overflade. Husk at slibe i retning af træets åretegninger.

Udendørs opbevaring:

Hvis møblerne opbevares udendørs og udsættes for forskellige vejrforhold, vil de kræve hyppigere vedligeholdelse.

****OBS:**** Undgå at dække møblerne med plast, hvis de er fugtige, da dette kan føre til skimmelsvamp og misfarvninger. Sørg for, at eventuelle dæksler tillader vandafledning og luftcirkulation.

Vedligeholdelse og rengøring af teaktræ

Over tid kan teakmøbler udvikle skimmelsvamp og pletter, da sporer fra skimmel er til stede i luften og får gode vækstbetingelser, især i fugtige omgivelser. For at forhindre dette er regelmæssig rengøring afgørende.

Anvendelse af teak trærens:

Hvis du vælger at bruge teak trærens, skal du altid følge olieproducentens anvisninger nøje. Generelt skal temperaturen være mellem 15-25 grader, og træet skal være tørt, med en fugtighed på højst 15%. Undgå at rense træet i frostvejr.

Vedligeholdelse med sæbspåner:

Hvis du ikke ønsker at oliere dine teakmøbler, men stadig vil beskytte dem, kan du vælge en sæbspåne behandling. Denne metode vil over tid give træet en elegant sølvgrå patina.

Valg af oliebehandling:

Vælger du at oliere dine møbler, er det vigtigt at vælge en olie, der også inkluderer en rens til fjernelse af skimmelsvampesporer. Vi påtager os ikke ansvar for eventuelle farveændringer og pigmentering opstået efter oliering, da de kan skyldes underliggende svampesporer eller fugt i træet, som forekommer gennem olieringsprocessen.

Sådan anvender du sæbspåner:

1. Forberedelse: Opløs 2 dl sæbspåner i 1 liter varmt vand og pisk blandingen. Lad den derefter stå i køleskabet i cirka et døgn, indtil den har konsistens som tyk grød.
2. Rengøring: Sørg for, at møblerne står i skygge. Undersøg overfladen for splinter eller skader og slib om nødvendigt. Påfør sæbeblendingen jævnt med en klud eller svamp og gnid den ind i træet. Lad blandingen trænge ind i træet i 15-20 minutter. Skyl grundigt med vand og gentag om nødvendigt.
3. Behandling: Påfør et jævnt lag sæbeblending og lad det trække i ca. 30 minutter. Fjern derefter overskydende sæbe og massér resten godt ind i træet. Gentag behandlingen 1-3 gange på nye møbler for den bedste beskyttelse.

Efterbehandling

Teaktræ kræver kun minimal vedligeholdelse, men det er vigtigt at passe på det for at sikre langvarig skønhed. Over tid kan vejrets påvirkninger gøre træet ru. For at bevare en glat overflade kan du let slibe træet med fint sandpapir.

Daglig rengøring:

- Brug en fugtig klud og en mild sæbeblanding til at tørre møblerne af.
- Til genstridige pletter kan det være nødvendigt at bruge en teak trærens.
- For at bevare en glat overflade, slib forsigtigt med fint sandpapir efter behov.

Denne vejledning giver dig de nødvendige trin til at holde dine teak havemøbler smukke og funktionelle i mange år fremover.

Det anbefales endvidere, at du opbevarer dit havemøbel i et uopvarmet rum, f.eks. en garage eller et kælderrum, henover vinteren.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Teak:

Grattis till ditt nya teakbord.
Detta är en guide för hur du bäst tar hand om det.

Innan Användning:

Innan du börjar använda dina nya teakmöbler är det viktigt att ta bort eventuell trästoff genom att torka av dem med en mjuk trasa eller svamp uppvriden i ljummet vatten uppblandat med lite diskmedel. Se till att torka möblerna ordentligt efteråt. Efter rengöring kan träfibrerna resa sig, vilket kräver lätt slipning med fint sandpapper (korn 180–240) för att uppnå en slät yta. Kom ihåg att slipa träet i fibrernas riktning.

Utomhusförvaring:

Om möblerna förvaras utomhus och utsätts för olika väderförhållanden, kommer de att kräva mer frekvent underhåll.

Observera:

Undvik att täcka möblerna med plast om de är fuktiga, eftersom detta kan leda till mögel och missfärgning. Se till att eventuella överdrag tillåter vattenavrinning och luftcirkulation.

Underhåll och Rengöring av Teakträ

Över tid kan teakmöbler utveckla mögel och fläckar, eftersom svampsporer från mögel finns i luften och får goda tillväxtvillkor, särskilt i fuktiga miljöer. Regelbunden rengöring är avgörande för att förhindra detta.

Användning av Teakrengöring:

Om du väljer att använda teakrengöring, bör du alltid noggrant följa producentens anvisningar. Generellt ska temperaturen vara mellan 15–25 grader Celsius, och träet ska vara torrt, med en fuktighet på högst 15%. Undvik att rengöra träet i frostväder.

Underhåll med mild träsåpa:

Om du inte vill olja dina teakmöbler men ändå vill skydda dem, kan du välja en behandling med en mild träsåpa. Denna metod kommer över tid att ge träet en elegant silvergrå patina.

Val av Oljehantering:

Om du väljer att olja dina möbler är det viktigt att välja en olja som också inkluderar en rengöring för att ta bort mögelsporer. Vi tar inte ansvar för eventuella färgförändringar och pigmentering som uppstår efter oljning, eftersom de kan bero på underliggande mögelsporer eller fukt i träet som framträder genom oljebehandlingsprocessen.

Så här använder du träsåpa:

1. **Förberedelse:** Lös upp 2 dl träsåpa i 1 liter varmt vatten och vispa blandningen.
2. **Rengöring:** Se till att möblerna står i skugga. Inspektera ytan för sprickor eller skador och slipa vid behov. Applicera såpblandningen jämnt med en trasa eller svamp och gnid in den i träet. Låt blandningen tränga in i träet i 15–20 minuter. Skölj noggrant med vatten och upprepa vid behov.

3. **Behandling:** Applicera ett jämnt lager av såpblandningen och låt det verka i cirka 30 minuter. Ta sedan bort överflödigt tvål och massera in resten i träet. Upprepa behandlingen 1-3 gånger på nya möbler för bästa skydd.

Efterbehandling

Teakträ kräver endast minimalt underhåll, men det är viktigt att ta hand om det för att säkerställa långvarig skönhet. Över tid kan väderförhållandena göra träet ruggigt. För att behålla en slät yta kan du lätt slipa träet med fint sandpapper.

Daglig Rengöring:

- Använd en fuktig trasa och en mild såpblandning för att torka av möblerna.
- För envisa fläckar kan det vara nödvändigt att använda en teakrengöring.
- För att behålla en slät yta, slipa försiktigt med fint sandpapper vid behov.

Denna guide ger dig de nödvändiga stegen för att hålla dina teakmöbler vackra och funktionella i många år framöver. Det rekommenderas också att du förvarar dina utomhusmöbler i ett uppvärmt utrymme, som ett garage -eller källare, under vintern.

CARE AND MAINTENANCE

Teak:

Congratulations on your new teak chair.

This is a guide on how to best take care of your chair.

Before Use:

Before using your new teak furniture, it is important to remove any wood dust by wiping it with a soft cloth or sponge dipped in mild dish soap. Make sure to thoroughly dry the furniture afterward. After cleaning, the wood fibers may raise, which requires light sanding with fine sandpaper (grit 180-240) to achieve a smooth surface. Remember to sand in the direction of the wood grain.

Maintenance and Cleaning of Teak Wood

Over time, teak furniture can develop mold and stains, as spores from mold are present in the air and create favorable growth conditions, especially in humid environments. Regular cleaning is crucial to prevent this.

Use of Teak Cleaner:

If you choose to use a teak cleaner, always follow the oil manufacturer's instructions closely. Generally, the temperature should be between 15-25 degrees Celsius, and the wood should be dry, with a moisture content of no more than 15%. Avoid cleaning the wood in freezing weather.

Maintenance with Soap Flakes:

If you do not wish to oil your teak furniture but still want to protect it, you can opt for a soap flake treatment. This method will give the wood an elegant silver-gray patina over time.

Choice of Oil Treatment:

If you choose to oil your furniture, it is important to select an oil that also includes a cleaner for removing mold spores. We do not take responsibility for any color changes and pigmentation that occur after oiling, as these may be due to underlying mold spores or moisture in the wood that become apparent through the oiling process.

How to Use Soap Flakes:

1. **Preparation:** Dissolve 2 dl of soap flakes in 1 liter of warm water and whisk the mixture. Let it stand in the refrigerator for about a day until it has a consistency similar to thick porridge.
2. **Cleaning:** Ensure that the furniture is in the shade. Check the surface for splinters or damage and sand if necessary. Apply the soap mixture evenly with a cloth or sponge and rub it into the wood. Let the mixture penetrate the wood for 15-20 minutes. Rinse thoroughly with water and repeat if necessary.
3. **Treatment:** Apply a uniform layer of the soap mixture and let it sit for about 30 minutes. Then remove any excess soap and massage the rest well into the wood. Repeat the treatment 1-3 times on new furniture for the best protection.

Aftercare

ENG

Teak wood requires minimal maintenance, but it is important to care for it to ensure long-lasting beauty. Over time, weather exposure can make the wood rough. To maintain a smooth surface, you can lightly sand the wood with fine sandpaper.

Daily Cleaning:

- Use a damp cloth and a mild soap mixture to wipe the furniture.
- For stubborn stains, it may be necessary to use a teak cleaner.
- To maintain a smooth surface, gently sand with fine sandpaper as needed.

This guide provides you with the necessary steps to keep your teak furniture beautiful and functional for many years to come.

Paper Weaving:

General:

Paper weaving is a natural material that will patinate over time. It is a durable and comfortable material that can last for many years.

Be Aware:

! Never use dish soap on paper weaving.

! Paper weaving is sensitive to strongly colored substances, e.g., new jeans, red wine, fruit drinks, etc.

! Avoid direct sunlight: Place the chair away from direct sunlight to prevent the paper from becoming brown or brittle.

! Place the chair in an area with stable temperature and avoid humid conditions.

! Avoid sharp objects and fire.

Daily Cleaning

Paper weaving typically requires no or only very light maintenance. Gently vacuum at medium strength with a soft brush to remove dust and avoid discoloration from dirt. Wet stains should be removed as soon as possible by blotting the stain with a soft cloth or paper towel.

Thorough Cleaning

You can refresh the seat as needed by wiping it with a very wrung-out cloth dipped in a neutral soap solution of ¼ dl white soap flakes in 5 liters of water.

This should not be done often, as it can wear unnecessarily on the paper weaving. Instead, try to dab when removing stains rather than rubbing the stain deeper into the material.

Storage

If you need to store the chair, make sure to place it in a dry location and cover it to protect it from dust.

PFLEGE UND WARTUNG

Teak:

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Teakholzmöbel! Dies ist eine Anleitung, wie Sie am besten darauf achten können!

Vor der Benutzung:

Bevor Sie Ihre neuen Teak-Gartenmöbel benutzen, ist es wichtig, eventuellen Holzstaub zu entfernen, indem Sie sie mit einem weichen Tuch oder Schwamm, der in ein mildes Geschirrspülmittel getaucht wird, abwischen. Stellen Sie sicher, dass Sie die Möbel danach gründlich abtrocknen. Nach der Reinigung können die Holzfasern anschwellen, was ein leichtes Schleifen mit feinem Sandpapier (Korn 180-240) erfordert, um eine glatte Oberfläche zu erzielen. Denken Sie daran, in Richtung der Holzmaserung zu schleifen.

Aufbewahrung im Freien:

Wenn die Möbel im Freien gelagert werden und unterschiedlichen Wetterbedingungen ausgesetzt sind, benötigen sie häufigere Wartung.

Hinweis: Vermeiden Sie es, die Möbel mit Plastik abzudecken, wenn sie feucht sind, da dies zu Schimmel und Verfärbungen führen kann. Stellen Sie sicher, dass eventuelle Abdeckungen Wasserabfluss und Luftzirkulation ermöglichen.

Pflege und Reinigung von Teakholz

Im Laufe der Zeit sich auf Teakmöbeln Schimmel und Flecken entwickeln, da Schimmelsporen in der Luft vorhanden sind und besonders in feuchten Umgebungen gute Wachstumsbedingungen haben. Um dies zu verhindern, ist regelmäßige Reinigung entscheidend.

Verwendung von Teakholzreiniger:

Wenn Sie sich entscheiden, Teakholzreiniger zu verwenden, sollten Sie immer die Anweisungen des Ölherstellers genau befolgen. Generell sollte die Temperatur zwischen 15 und 25 Grad liegen, und das Holz sollte trocken sein, mit einem Feuchtigkeitsgehalt von höchstens 15 %. Vermeiden Sie es, das Holz bei Frost zu reinigen.

Pflege mit Seifenflocken:

Wenn Sie Ihre Teakmöbel nicht ölen möchten, aber dennoch schützen wollen, können Sie eine Behandlung mit Seifenflocken wählen. Diese Methode verleiht dem Holz im Laufe der Zeit eine elegante silbergraue Patina.

Auswahl der Ölbehandlung:

Wenn Sie sich entscheiden, Ihre Möbel zu ölen, ist es wichtig, ein Öl zu wählen, das auch einen Reiniger zur Entfernung von Schimmelpilzsporen enthält. Wir übernehmen keine Verantwortung für eventuelle Farbänderungen und Pigmentierungen, die nach dem Ölen auftreten, da diese auf, zugrunde liegende Schimmelpilzsporen oder Feuchtigkeit im Holz zurückzuführen sein können, die während des Ölauftrags sichtbar werden.

So verwenden Sie Seifenflocken:

1. Vorbereitung: Lösen Sie 2 dl Seifenflocken in 1 Liter warmem Wasser auf und schlagen Sie die Mischung. Lassen Sie sie dann etwa einen Tag im Kühlschrank stehen, bis sie eine Konsistenz wie dicke Brei hat.
2. Reinigung: Stellen Sie sicher, dass die Möbel im Schatten stehen. Untersuchen Sie die Oberfläche auf Splitter oder Schäden und schleifen Sie gegebenenfalls. Tragen Sie die Seifenmischung gleichmäßig mit einem Tuch oder Schwamm auf und reiben Sie sie ins Holz ein. Lassen Sie die Mischung 15-20 Minuten einziehen. Spülen Sie gründlich mit Wasser und wiederholen Sie dies bei Bedarf.
3. Behandlung: Tragen Sie eine gleichmäßige Schicht Seifenmischung auf und lassen Sie sie etwa 30 Minuten einwirken. Entfernen Sie dann überschüssige Seife und massieren Sie den Rest gut ins Holz ein. Wiederholen Sie die Behandlung 1-3 Mal bei neuen Möbeln. Des ergibt den besten Schutz.

Nachbehandlung

Teakholz benötigt nur minimale Pflege, aber es ist wichtig, darauf zu achten, um langanhaltende Schönheit zu gewährleisten. Im Laufe der Zeit können Witterungseinflüsse das Holz rau machen. Um eine glatte Oberfläche zu erhalten, können Sie das Holz leicht mit feinem Sandpapier schleifen.

Tägliche Reinigung:

- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch und eine milde Seifenlösung, um die Möbel abzuwischen.
- Bei hartnäckigen Flecken kann es notwendig sein, einen Teakholzreiniger zu verwenden.
- Um eine glatte Oberfläche zu erhalten, schleifen Sie bei Bedarf vorsichtig mit feinem Sandpapier.

Diese Anleitung gibt Ihnen die notwendigen Schritte, um Ihre Teak-Gartenmöbel viele Jahre lang schön und funktionell zu halten. Es wird außerdem empfohlen, Ihre Gartenmöbel in einem unbeheizten Raum, z.B. einer Garage oder einem Keller, den Winter über aufzubewahren.

Viro synthetisches Rattan:

Haltbarkeit:

Viro ist sehr widerstandsfähig gegen Wetter, UV-Strahlen und extreme Temperaturen, was es ideal für den Einsatz im Freien macht. Es erfordert minimale Wartung und lässt sich leicht mit mildem Seifenwasser reinigen. Viro behält sein Aussehen über lange Zeit, ohne zu verblassen oder zu reißen.

Regelmäßige Reinigung:

Staub und Schmutz: Entfernen Sie Staub und lose Verschmutzungen mit einer weichen Bürste oder einem Staubsauger mit weichem Bürstenvorsatz.

Waschen: Verwenden Sie ein weiches Tuch oder einen Schwamm mit mildem Seifenwasser (z.B. Geschirrspülmittel gemischt mit lauwarmem Wasser), um das Material abzuwischen. Spülen Sie mit klarem Wasser, um Seifenreste zu entfernen.

Fleckentfernung

Allgemeine Flecken: Reinigen Sie mit einer Mischung aus milder Seife und Wasser. Verwenden Sie eine weiche Bürste, um die Flecken vorsichtig zu schrubben.

Hartnäckige Flecken: Für schwierigere Flecken können Sie eine Lösung aus Wasser und Essig (1 Teil Essig zu 3 Teilen Wasser) verwenden. Testen Sie immer zuerst an einer kleinen Stelle, um sicherzustellen, dass es die Farbe nicht beeinflusst.

Bitte beachten:

! Vermeiden Sie es, das Material mit scharfen Gegenständen zu schneiden oder zu kratzen, da dies das Rattan beschädigen kann.

! Schützen Sie das Material vor direkter Wärme und offenen Flammen, da extreme Hitze das Material verformen kann, auch wenn Viro-Rattan sehr robust ist.

! Vermeiden Sie die Verwendung von starken Chemikalien oder Lösungsmitteln, da diese das Rattan beschädigen oder verfärben können.

Lagerung

Winterlagerung: Wenn die Möbel im Winter nicht verwendet werden, ist es ratsam, sie abzudecken oder drinnen zu lagern, um ihre Lebensdauer zu verlängern, auch wenn Viro-Rattan für die kühle Witterung geeignet ist.

Erwägen Sie die Verwendung von Möbelüberzügen, wenn die Möbel über längere Zeiträume nicht genutzt werden, um sie vor Staub und Feuchtigkeit zu schützen.

Indem Sie diese Wartungsanleitung befolgen, können Sie die Lebensdauer Ihrer Möbel aus Viro synthetischem Rattan verlängern und sie viele Jahre in gutem Zustand halten.

PLEIEINSTRUKSJON

Teak:

Gratulerer med ditt nye teakbord.
Dette er en veiledning om hvordan du best tar vare på det.

Før bruk: Før du bruker dine nye hagemøbler i teak, er det viktig å fjerne eventuelt trestøv ved å tørke dem av med en myk klut eller svamp dyppet i mildt oppvaskmiddel. Pass på at du tørker møblene grundig etterpå. Etter rengjøring kan trefibrene bli ru, noe som krever lett sliping med fint sandpapir (korning 180-240) for å få en glatt overflate. Husk å slippe i retning av treets årringer. **Oppbevaring utendørs:** Når møblene oppbevares utendørs og utsettes for ulike værforhold, kreves det hyppigere vedlikehold.

Merk: Unngå å dekke møblene med plast når de er fuktige, da dette kan føre til mugg og misfarging. Sørg for at eventuelle trekk tillater vannavløp og luftgjennomstrømning. **Vedlikehold og rengjøring av teak**
Over tid kan det oppstå mugg og flekker på teakmøbler, siden muggsoppsporere finnes i luften og trives under fuktige forhold. Regelmessig rengjøring er avgjørende for å forhindre dette.

Bruk av teakrens:

Hvis du velger å bruke teakrens, bør du alltid følge instruksjonene fra produsenten nøye. Temperaturen bør vanligvis være mellom 15 og 25 grader Celsius, og treverket bør være tørt, med en fuktighetsgrad på maks 15%. Unngå å rengjøre treverket når det er frost.

Vedlikehold med såpeflak:

Hvis du ikke ønsker å olje teakmøblene dine, men likevel beskytte dem, kan du velge å behandle dem med såpeflak. Denne metoden vil etter hvert gi treverket en elegant sølvgrå patina.

Valg av olje:

Hvis du bestemmer deg for å olje møblene, er det viktig å velge en olje som også inneholder en renser for å fjerne muggsoppsporere. Vi påtar oss ikke ansvar for fargeendringer og pigmentering som oppstår etter oljing, da dette kan skyldes underliggende muggsoppsporere eller fuktighet i treverket som blir synlig gjennom oljebehandlingen.

Slik bruker du såpeflak:

1. **Forberedelse:** Løs opp 2 dl såpeflak i 1 liter varmt vann og pisk blandingen. La den stå i kjøleskapet i omtrent en dag til den har konsistens som tykk grøt.
2. **Rengjøring:** Sørg for at møblene står i skyggen. Sjekk overflaten for fliser eller skader, og slip ved behov. Påfør såpeblandingen jevnt med en klut eller svamp og gni den inn i treverket. La blandingen trekke inn i 15-20 minutter. Skyll grundig med vann og gjenta om nødvendig.

NO

3. Behandling: Påfør et jevnt lag med såpeblandingen og la det trekke inn i omtrent 30 minutter. Fjern deretter overflødig såpe og masser resten godt inn i treet. Gjenta behandlingen 1-3 ganger på nye møbler for best beskyttelse.

Etterbehandling

Teak krever kun minimalt vedlikehold, men det er viktig å ta vare på det for å sikre langvarig skjønnhet. Over tid kan vær og vind gjøre treet røft. For å bevare en glatt overflate kan du slippe lett med fint sandpapir.

Daglig rengjøring:

- Bruk en fuktig klut og en mild såpeblending for å tørke av møblene.
- For gjenstridige flekker kan det være nødvendig å bruke teakrens.
- For å bevare en glatt overflate, slipp forsiktig med fint sandpapir ved behov.

Denne veiledningen gir deg de nødvendige trinnene for å holde teakmøblene dine vakre og funksjonelle i mange år. Det anbefales også å oppbevare hagemøblene dine i et uoppvarmet rom, som en garasje eller kjeller, i vintermånedene.

Det anbefales også å oppbevare hagemøblene dine i et uoppvarmet rom, som en garasje eller kjeller, i vintermånedene.